

## I

*(Informacje)*

## TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY

## SPRAWOZDANIE

**dotyczące sprawozdania finansowego Europejskiej Agencji ds.  
Bezpieczeństwa Sieci i Informacji za rok budżetowy 2005, wraz  
z odpowiedziami Agencji**

*(2006/C 312/01)*

## SPIS TREŚCI

	<i>Punkty</i>	<i>Strona</i>
WSTĘP .....	1–2	2
POŚWIADCZENIE WIARYGODNOŚCI .....	3–6	2
UWAGI .....	7–8	2
Tabele 1–4 .....		3
<b>Odpowiedzi Agencji</b> .....		5

**WSTĘP**

1. Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa Sieci i Informacji (zwana dalej Agencją) została ustanowiona na mocy rozporządzenia (WE) nr 460/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 10 marca 2004 r. <sup>(1)</sup> Agencja uzyskała pełną niezależność w drugim półroczu 2005 r. Podstawowym zadaniem Agencji jest wzmocnienie zdolności Wspólnoty do zapobiegania problemom związanym z bezpieczeństwem sieci i informacji i rozwiązywania ich w oparciu o inicjatywy podejmowane na szczeblu zarówno krajowym, jak i wspólnotowym. Mandat Agencji wygasa w 2009 r.

2. Tabela 1 przedstawia w sposób skrótowy kompetencje i działania Agencji. Najważniejsze informacje pochodzące ze sprawozdania finansowego sporządzonego przez Agencję za rok budżetowy 2005 zostały przedstawione w tabelach 2, 3 i 4.

**POŚWIADCZENIE WIARYGODNOŚCI**

3. Niniejszą opinię skierowaną do Parlamentu Europejskiego i Rady na mocy art. 185 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 <sup>(2)</sup> z dnia 25 czerwca 2002 r. sporządzono w wyniku zbadania sprawozdania finansowego Agencji, zgodnie z postanowieniami art. 248 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską.

4. Sprawozdanie finansowe Agencji za rok budżetowy zakończony dnia 31 grudnia 2005 r. <sup>(3)</sup> zostało sporządzone przez jej dyrektora naczelnego, zgodnie z art. 17 rozporządzenia (WE) nr 460/2004, i przekazane Trybunałowi, który jest zobowiązany do wydania opinii na temat wiarygodności tego sprawozdania oraz legalności i prawidłowości transakcji leżących u jego podstaw.

5. Trybunał przeprowadził kontrolę zgodnie ze swoimi strategiami i standardami, które opierają się na międzynarodowych standardach kontroli, przystosowanych do specyfiki Wspólnoty. Kontrola została przygotowana i przeprowadzona w celu uzyskania wystarczającej pewności, że sprawozdanie finansowe jest wiarygodne, a transakcje leżące u jego podstaw legalne i prawidłowe.

6. Trybunał uzyskał uzasadnioną podstawę do wydania poniższej opinii.

**Wiarygodność rozliczeń**

Sprawozdanie finansowe Agencji za rok budżetowy zakończony dnia 31 grudnia 2005 r. jest wiarygodne we wszystkich istotnych aspektach.

**Legalność i prawidłowość transakcji leżących u podstaw rozliczeń**

Transakcje leżące u podstaw rocznego sprawozdania finansowego Agencji są, jako całość, legalne i prawidłowe.

Przedstawione poniżej uwagi nie podważają opinii Trybunału.

**UWAGI**

7. Wykonanie budżetu za rok budżetowy 2005 charakteryzuje się niskim stopniem wykorzystania środków na zobowiązania (70 %) i wysokim wskaźnikiem przeniesienia środków (ogólnie ponad 40 %, a w przypadku wydatków operacyjnych blisko 80 %). Sytuacja ta jest częściowo spowodowana problemami związanymi z rozpoczęciem funkcjonowania Agencji oraz faktem, że rozpoczęła ona swoją działalność dopiero w drugiej połowie 2005 r. W przyszłości Agencja powinna starać się unikać takiej sytuacji poprzez dokładne programowanie swoich działań.

8. Trybunał zwraca uwagę, że zarządzanie kosztami działań nie zostało wdrożone, pomimo iż przewiduje to rozporządzenie finansowe Agencji, wzorowane na rozwiązaniu zastosowanym do budżetu ogólnego w celu ulepszenia monitorowania prowadzonej działalności. W tym kontekście osiągnięcie celów Agencji nie powinno sprowadzać się do wykonania serii zadań, ale być oceniane w zależności od stopnia, w jakim przyczyniło się do osiągnięcia celów określonych w rozporządzeniu bazowym. Program pracy Agencji z założenia powinien przedstawiać realizację tych celów w ujęciu operacyjnym i w sposób mierzalny.

Niniejsze sprawozdanie zostało przyjęte przez Trybunał Obrachunkowy w Luksemburgu na posiedzeniu w dniu 28 września 2006 r.

W imieniu Trybunału Obrachunkowego  
Hubert WEBER  
Prezes

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 77 z 13.3.2004, str. 1.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1.

<sup>(3)</sup> Sprawozdanie finansowe zostało sporządzone w dniu 1 lipca 2006 r. i wpłynęło do Trybunału w dniu 7 lipca 2006 r.

Tabela 1

## Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa Sieci i Informacji

Zakres kompetencji wspólnotowych	Kompetencje Agencji (rozporządzenie Rady (WE) nr 460/2004 z dnia 10 marca 2004 r.)		Zarządzanie	Środki udostępnione Agencji	Produkty i usługi dostarczone/wyświadczone
<p>Przedstawiciele rządów państw członkowskich przyjęli za wspólnym porozumieniem deklarację w sprawie utworzenia europejskiej agencji odpowiedzialnej za zapewnienie bezpieczeństwa sieci i informacji. Agencja ma działać jako punkt odniesienia i budować zaufanie z racji swojej niezależności, jakości oferowanego doradztwa i dostarczanych informacji, przejrzystości procedur i metod działania, a także dbałości w wykonywaniu powierzonych zadań.</p> <p>(decyzja Rady z dnia 19 lutego 2004 r. podjęta na podstawie art. 251 Traktatu)</p>	<p><b>Cele:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— rozszerzanie możliwości Wspólnoty, państw członkowskich oraz przedsiębiorstw w zakresie zapobiegania problemom dotyczącym bezpieczeństwa sieci i informacji,</li> <li>— oferowanie Komisji i państwom członkowskim pomocy i doradztwa w dziedzinie bezpieczeństwa sieci i informacji,</li> <li>— osiągnięcie wysokiego poziomu wiedzy specjalistycznej w oparciu o doświadczenia zdobyte na szczeblu krajowym i wspólnotowym,</li> <li>— wspieranie Komisji w pracach przygotowawczych dotyczących aktualizacji i rozwoju prawodawstwa Wspólnoty w dziedzinie bezpieczeństwa sieci i informacji.</li> </ul>	<p><b>Zadania:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— zbieranie stosownych informacji w celu analizowania ryzyka istniejącego i powstającego,</li> <li>— doradzanie Parlamentowi Europejskiemu, Komisji, organom europejskim lub organom krajowym,</li> <li>— ułatwianie współpracy Komisji z państwami członkowskimi w zakresie rozwoju wspólnych metodologii służących zapobieganiu problemom dotyczącym bezpieczeństwa sieci i informacji,</li> <li>— śledzenie rozwoju norm w zakresie produktów i usług odnośnie do bezpieczeństwa sieci i informacji,</li> <li>— współpraca z krajami trzecimi i z organizacjami międzynarodowymi w celu promowania wspólnego, globalnego podejścia w dziedzinie bezpieczeństwa sieci i informacji,</li> <li>— formułowanie w sposób niezależny własnych wniosków.</li> </ul>	<p><b>1) Zarząd:</b></p> <p><i>Skład:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— po jednym przedstawicielu z każdego państwa członkowskiego,</li> <li>— trzech przedstawicieli Komisji,</li> <li>— trzech przedstawicieli bez prawa głosu wyznaczonych przez Radę, z których każdy reprezentuje jedną z poniższych grup:</li> <li>— przedsiębiorstwa działające w sektorze technologii informacyjnych i komunikacyjnych,</li> <li>— grupy konsumenckie,</li> <li>— eksperci akademicy w zakresie bezpieczeństwa sieci i informacji.</li> </ul> <p><i>Zadania</i></p> <p>Przyjmuje roczny program prac i sprawozdanie roczne Agencji.</p> <p><b>2) Dyrektor naczelny:</b></p> <p>powoływany przez zarząd na wniosek Komisji.</p> <p><b>3) Kontrola zewnętrzna:</b></p> <p>Trybunał Obrachunkowy</p> <p><b>4) Kontrola wewnętrzna:</b></p> <p>kontroler wewnętrzny Komisji.</p> <p><b>5) Organ udzielający absolutorium z wykonania budżetu:</b></p> <p>Parlament na zalecenie Rady.</p>	<p><b>Budżet ostateczny na 2005 r.:</b></p> <p>6,3 mln euro (dotacje wspólnotowe: 100 %)</p> <p><b>Zatrudnienie na dzień 31 grudnia 2005 r.:</b></p> <p>38 stanowisk w planie zatrudnienia,</p> <p>z czego obsadzonych: 35</p> <p>+ 15 innych stanowisk (oddelegowani eksperci narodowi etc.).</p> <p><i>Całkowite zatrudnienie:</i> 50,</p> <p>z czego wykonujący zadania:</p> <p>operacyjne: 22,</p> <p>administracyjne: 28.</p>	<p><b>Grupy robocze:</b></p> <p>W 2005 r. powstały i ukończyły zaplanowane prace trzy grupy robocze: Risk Management, Awareness Raising i CERTS.</p> <p><b>Publikacje:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— sprawozdanie roczne,</li> <li>— publikacja kwartalnego biuletynu ENISA — 3 wydania.</li> </ul> <p><b>Współpraca z państwami członkowskimi i innymi instytucjami</b></p> <p>(liczba wspólnie organizowanych przedsięwzięć):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— państwa członkowskie: 2 seminaria i 7 spotkań zorganizowanych w państwach członkowskich.</li> </ul> <p><b>Inne produkty/usługi</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Who's Who on Network and Information Security,</li> <li>— 1 publikacja na płycie CD-ROM „ENISA Inventory of CERT activities in Europe”,</li> <li>— 1 publikacja na płycie CD-ROM „Raising Awareness in Information Security, Insight and Guidance for Member States”.</li> </ul>

Źródło: Informacje przekazane przez Agencję.

**EUROPEJSKA AGENCJA DS. BEZPIECZEŃSTWA SIECI I INFORMACJI**

Tabela 2

**Wykonanie budżetu za rok budżetowy 2005**

(w tys. euro)

Dochody			Wydatki					
Źródło dochodów	Dochody wpisane w ostateczny budżet roku budżetowego	Dochody pobrane	Przeznaczenie wydatków	Środki w ramach budżetu ostatecznego				
				wpisane	przyznane na zobowiązania	wypłacone	prze-niesione	anulowane
Dotacje wspólnotowe	6 346	4 400	Tytuł I Personel	2 375	1 764	1 490	257	628
			Tytuł II Administracja	2 483	1 772	453	1 065	965
			Tytuł III Działania operacyjne	1 488	1 004	196	790	502
<b>Ogółem</b>	<b>6 346</b>	<b>4 400</b>	<b>Ogółem</b>	<b>6 346</b>	<b>4 540</b>	<b>2 139</b>	<b>2 112</b>	<b>2 095</b>

Tabela 3

**Rachunek dochodów i wydatków za rok budżetowy 2005**

(w tys. euro)

<b>Dochody operacyjne</b>	
Dotacje wspólnotowe	4 251
<b>Ogółem (a)</b>	<b>4 251</b>
<b>Wydatki operacyjne</b>	
Personel	1 040
Administracja	1 594
Działania operacyjne	517
<b>Ogółem (b)</b>	<b>3 151</b>
<b>Wynik operacyjny (c = a – b)</b>	<b>1 100</b>

Tabela 4

**Bilans na dzień 31 grudnia 2005 r.**

(w tys. euro)

<b>Aktywa</b>	
Aktywa trwałe	344
Należności	13
Środki pieniężne	2 510
<b>Ogółem</b>	<b>2 867</b>
<b>Pasywa</b>	
Wynik z poprzednich lat budżetowych	0
Wynik ekonomiczny roku budżetowego	1 100
Zobowiązania krótkoterminowe	1 767
<b>Ogółem</b>	<b>2 867</b>

Źródło: Dane Agencji. Niniejsze tabele przedstawiają skróconą wersję danych dostarczonych przez Agencję w jej własnym sprawozdaniu finansowym.

**ODPOWIEDZI AGENCJI**

7. Agencja rozpoczęła działalność dopiero we wrześniu 2005 r. Z powodu niewystarczającej ilości pracowników i braku czasu, poprawa wskaźników realizacji budżetu okazała się bardzo trudna. Zarząd podejmie niezbędne działania i spodziewa się uzyskać lepsze wskaźniki wykonania budżetu w roku budżetowym 2006.

8. Ponieważ Agencja rozpoczęła działalność niecałe 12 miesięcy temu, nie dysponuje ona środkami niezbędnymi do wprowadzenia i skutecznego stosowania systemu zarządzania kosztami działań. Nie ulega wątpliwości, że system ten wpłynąłby w ogromnym stopniu na wymierność pracy Agencji. Zarząd dołoży starań w sprawie wprowadzenia systemu zarządzania kosztami działań, z chwilą gdy Agencja będzie mogła przeznaczyć niezbędne środki na jego rozwój.